

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
 Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.
 Fél évre — — — 4 " | Egyes szám ára — — 16 fill.
 Nyiltér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők.
 Kéziratok nem adatnak vissza.
 Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

A vidéki sajtó és a közönség.

Irta: Ifj. Szántó Károly a „Szászváros és Vidéke” felelős szerkesztője.

A régi jó békés világban, amikor sok-sok dolog mellett közömbösen tudtak elhaladni az emberek, eszünkbe se jutott volna témául választani azt, amiről fenti cím alatt egy kis eszmecserét tartani úgy a vidéki sajtó, mint a közönség érdekében helyénvalónak találunk.

Vidéki sajtó! . . . E háborúnak kellett eljönnie, hogy észrevegyenek. Az előkelő fővárosi napilapok mellett mint szerény, félénkséggel meghuzodó vézna gyermek igyekeztek teljesíteni kötelességedet s bizony legtöbbször a közömbösség keserű kenyerén kellett és kell tengődnöd s szolgálnod a közérdeket. Nem beszélve a vidéki nagyobb városok napilapjairól, melyek között bizony kevés olyan van, amelyik a fővárosiakkal vetekedhetik, elmondhatjuk, hogy a vidéki hetilapok sorsa és helyzete sohasem volt irigylésre méltó.

Az ország minden vármegyéjében van 3—4 magyar nyelven megjelenő hetilap, mindmegannyi kinnal-bajjal fenntartott sajtó-organum, melyekkel szemben a közönség nem tanusítja azt a pártolást, amelyet megérdemelnek.

Vannak vidéki hetilapok, amelyek 40—50—100 előfizetővel indultak utra s dacára annak, hogy éveken keresztül minden lehető eszközzel igyekeztek a közérdeket igazságosan és pártatlanul szolgálni, ma is ott állanak, ahol kezdték: kevés az előfizető, kevés

a hirdető. Van azonban a vidéki közönségnek egy mindenesetre tisztelendő jó tulajdonsága: nagy igényeket tud támasztani hetilapjaival szemben, azonban dacára annak, hogy a szegény vidéki hetilap minden erejével igyekszik hü tükre lenni a megjelenése helyén és vidékén megtörtént eseményeknek, nem pártolja azt. A helyi érdekü lapocskák szükségességét még a békés világban sem kellett vitatni s most a háboruban pedig éppen felesleges arról beszélni, hogy teljesítenek-e fontos misziót a hetilapok, vagy nem. A közönség pedig éppen most mutatta meg nagy közömbösségét velük szemben, minek következtében ki is mult egy jó csomó vidéki hetilap.

A vidéki ujságírás mestersége — kevés kivétellel — valósággal küzd a létért s bizony nem lehet csodálni, ha néha-néha a jogos igényeket sem tudja kellően kielégíteni.

A közönség, amely elvárja, hogy a hetilapjában minden benne legyen, ami a város, a járás, a megye területén történik, nem mindenütt akarja megérteni azt, hogy előfizetők és hirdetőik kellő támogatása nélkül ez nem sikerülhet úgy, amint kellene. A lap előállítási költségét nem tisztán a nyomdai kiadások teszik ki, hiszen fizetni kell a szerkesztőket, munkatársakat, tudósítókat is, ha azt akarjuk, hogy a lap egy jól szerkesztett sajtó-organum legyen. Ezzel kell számolnia a közönségnek, amikor hetilapját kezébe veszi s akkor rájön, hogy azzal, hogy elolvassa, kritizálja s legtöbbször lekicsinyli

azt, még nem teljesítette kötelességét. Számos esetet tudunk, ahol egy 8—10000 lakóju városban alig 50—60 egyén járhatja az ott megjelenő egyetlen hetilapot.

Azonban jaj annak a lapnak, ha véletlenségből a nem előfizető 9550 egyének érdekeiért nem száll úgy sikra, amint az óhajtaná. A nem előfizetők kérik számon leghamarább, miért nincs a lapban ez, miért nincs az. Hogy a járdája sikos, hogy utcájában nem ég a lámpa, hogy valakijét kinevezték, át-helyezték, kitüntették, hogy valakije eljegyezte magát, megházasodott, hogy a képviselőtestület pótdát szavazott meg, hogy a piacon drágítók basáskodnak, hogy nem jó a kenyér, hogy a kocsi-sok gyorsan hajtanak, hogy a helységben veszett ebek garázdálkodnak, hogy az ablakok alatt tülkölnek, hogy a rendőr nem ügyel a közbiztonságra, hogy valakit megloptak, hogy valakit baleset ért, hogy a tej hamis, hogy bált rendeznek, hogy valaki esküszik, hogy a vendéglőben botrány volt, hogy a hus drága, hogy miért nincs kocsik az állomáshoz, hogy valakit agyon-szúrtak, hogy valaki meghalt, stb., stb. ez mind-mind benne legyen az ujságban, amely a maga nyilvánosságával ostromozza a hibákat, számon kérje a sérelmeket, ellenőrizze a törvények és szabályok betartását, sőt annak a 9950 ember egyéni hiúságának is igyekezzék eleget tenni s nehogy elmerje valahogy felejtetni, hogy X. Y., J. Z. stb. előlépett, dicséretet, ordót kapott vagy éppen megnősült.

A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

Egy örömnapra.

(1915. dec. 17.)

Lehervadott a Bánat bús virága,
 Lehullt szivemről sok fekete szirma;
 Öröm lett egy nap nekem is az Élet:
 Beteljesült az, mi rég megvolt irva.

Most evoé! Vig halleluja zengjen!
 Vértörös rózsák fakadnak szivembül.
 Ki a lemondás bús dalát zokogtam,
 Most ajkimon az üdv hymnusa zendül.

Az Élet fáján egy mosolygó rózsza
 Nyílt nekem is. — Mennyit remegtem érte!
 Uram! Hálával hajlik meg előtted
 Sokat tűrő fiadnak fáradt térde!

Tied a hála, tied a dicséret,
 Legyen neved óh! százezerszer áldott
 A pereért, melyet oly remegve vártam,
 S mely annyi bút áldott örömmre váltott.

Serestély Béla.

Szilveszter — éjjelén...

Szolgálatban vagyok. . . A sűrű, kusza drót-sövény közt állok s nézek a távolba. . .

Ott tul dolgoznak, — hallani lehet, amint a csákány tompa zajába parancsoló, mogorva hangok vegyülnek. . .

Az éjszaka sötét és barátságtalan. . .

A nyomasztó csöndet csak egy-egy fegyverdörrenés zavarja meg. . .

S mikor egy Leichtigpistol kilőtt patronjának kísérteties, vakító fénye nappali világosságot áraszt, — nem látni egyebet, csak egy vég nélküli, határtalan hóabroszt. . .

Hideg van.

A bundás Horchpostok szakállán és bajuszán jégcsapok képződtek. . . Amint nézem őket, eszembe jut az a kimondhatatlan nagy ellentét, amit ezelőtt három évvel ugyanebben az órában, ugyanebben a percben láttam — Szilveszter éjszakáján. . .

. . . A wieni Stefanskirche előtti téren ezrével tolongtak férfiak, nők, gyermekek. Boldogság, vigság mosolygott le minden arcra. Lárma, sikoltozás, görögtűz, pezsgős üvegek durranása s más naiv örömek töltötték be a levegőt. . . De egy pillanatra csönd lett. . . Űni kezdett a nagytorony órája: egy... kettő ...

három . . . tizenkettő . . . s tizezrek ajka egyszerre kiabálta: „Prosit Neujahr!“ . . . Vad idegenek egymás nyakába borultak — összeölelkeztek, összecsókolódtak, koccintottak, ittak. . . A vig tömeg egy óriási hangyabolyhoz volt hasonló, mely talán ezen össze-visszaságból sohasem tud többé kibabalyodni. . .

. . . E kép táncol szemeim előtt, amint az éjtéli sivar órában a Hinderniss előtt álló fagyos Horchpostokat vizsgálom. . .

S egyszer csak a messze távolban — hasonló kiabálást hallok, mint akkor régen, azon éjszakán. . . A görögtűzet látom. . . Talán hallucináció! Illúzió! . . . De nem! . . . Egy poszt figyelmeztet a „Hurra“ kiabálásra — ott messze jobbra. Utána néhány ágyulövés hallatszik, néhány puskadurranás. . . Rakéták százával kergetik egymást a levegőben, szép, színes, tündöklő rakéták — Szilveszter éjjelén. . .

Azután tizenkét ágyudőrej üti az éjfélt — a néma csöndben, éppoly, miként a nagytorony órája, — kiabálás is hallatszik újra, de — sehol sem látom azt a vig, pajkos, mosolygó hangyabolyt, a sötét Szilveszter éjjelén. . . Schützengraben, 1915. Szilveszter éjjelén.

Austerlitz Lajos, zászlós.

Igyekszik is mindenik vidéki hetilap e követelményeknek megfelelni, de — sajnos — a kellő eredmény, még ma sincsen meg mindenhol.

A heti lokális-lapokat nem lehet pótolni a fővárosi napilapokkal. Azokban nem lehet feltalálni a helyi érdekű eseményeket s ha néha igen, akkor sem olyan részletezéssel. Ezért van szükség a vidéki lapokra, amelyek a maguk szűkebb köréből veszik tartalmukat.

Békében is, de most a háboru alatt is bebizonyult, hogy milyen fontos az, ha a kormány és az egyes hatóságok rendeleteiről, helyérdekű intézkedéseiről a közönség mielőbb és pontosan tájékozva van. A falragasz, a dobszó nem mindig alkalmas hirdető eszköz s így a lapra hárul e teendőknek egy jó-része is.

Németországban történt, hogy a bíróság megbüntetett egy egyént, amfért a lapban is megjelentetett rendelkezés ellenére cselekedett. A bíróság nem fogadta el mentségül azt, hogy ő lapot nem olvas s így a rendeletről mitsem tudhatott.

A vidéki hetilapok — különösen a háboru alatt — valóságos tárházai az újabbnál-újabb rendeleteknek és hatósági intézkedéseknek s büszkén mondhatjuk el, hogy a minél szélesebb körben leendő terjesztésre szánt kormány és más hatósági háborus rendeletek, törvények, szabályok, intézkedések leközléseivel nagy szolgálatot tettünk s fogunk tenni a közönségnek.

Ezzel szemben elvárjuk, hogy a közönség nehéz, küzdelmes munkálkodásunkban az előfizetések és hirdetések által legyen segítségünkre s akkor a vidéki sajtó minden tekintetben meg fog felelni hivatásának.

A vidéki sajtó és közönsége egymásra vannak utalva s éppen ezért a vidéki sajtónak is meg kell adni azt a támogatást, amely nélkül sohasem fogja tudni hivatását úgy betölteni, hogy gáncs ne érje.

Figyelem az újabb rendeletekre!

Az aradi kereskedelmi és iparkamara ezúton közli az érdekeltekkel a következőket: A hivatalos lap a kereskedelmi miniszter néhány rendeletét közölte, amelyek különböző árucikkek készleteinek bejelentését és forgalombahozásának korlátozását teszik kötelezővé. A rendeletek értelmében be kell jelenteni mindenféle nyers, fehérített és festett pamutot, pamuthulladékot, müpamutot és mindenféle pamutfonalat az 1915. évi december hó 31-én meglévő készlet alapján, kivéve ha a fenti összes árukból 300 kilogrammnál kisebb a készlet. A bejelentő-lapok a Magyar és Osztrák Pamutközpont (Budapest, V. Zrínyi-u. 1.) útján szerezhetőek meg. Be kell jelenteni továbbá a tisztán pamutfonalból vagy vegyesen pamut- és lenfonalból készült következő szövött és kötszövött árukat:

a) a katonai igazgatás előírásai szerint készült pamutszövetek; b) más olyan pamutszövetek, amelyek az angol 60 finomsági számnál vastagabb fonalból készültek, kivéve a butor- és függőnyszöveteket, függőnyöket, csipkéket, tüllöket és himzéseket; c) pamutból kötött vagy kötszövött kész férfi alsóruha, valamint pamutból szövött vagy kötszövött kel-

méből előállított kész férfi alsóruha; d) minden más pamutszövetből készült konfekcionált cikk, amely katonai célokra szolgál, u. m. egyenruhák, ágyneműk, (lepedők, szalmazsákok, fejpárnák) hátzsiszákok, kenyérszákok, sátorlapok, nyakvédők, haskötők, baslikok, köperszalagok, cipőhuzószalagok, stb. a feldolgozás minden szakában; e) lepedővászson, törülközők, zsebkendők, szalmazsák-szövetek, szűrőkendők és préskendők; f) nyers és fehérített pamutvatta és pamutból készített más egészségügyi cikkek; g) pamutvarró cérnák.

A készletbejelentés kötelezettsége kiterjed továbbá a félgyapju vagy tisztagyapju fonalakból kötött vagy kötszövött kész férfi alsóruhára, valamint a szövött vagy kötszövött ilyen kelméből készült férfi alsóruhákra is.

Nem esik bejelentési kötelezettség alá az a készlet, amely, ha különböző fajtájú árukból áll, összesen 10.000 méternél vagy 500 darab konfekcionált cikknél kevesebb, ha pedig egyfajtájú áruból áll, 1000 méternél illetőleg 300 darabnál kevesebb.

A fentebb részletesen felsorolt árukat az 1916. január 31-én meglévő készlet szerint kell bejelenteni a Magyar és Osztrák Pamutközpont útján. Azokat a pamutkészleteket, amelyek 1915. december hó 31-én, illetve a fenti árukból 1916. január 31-én fuvarozás alatt állanak, címzett köteles azonnal megérkezésük után bejelenteni. A feldolgozás korlátozásáról a rendelet kimondja, hogy pamutot, pamuthulladékot, müpamutot, effilochét keverni, fehéríteni, festeni, fonni vagy más módon feldolgozni csak kivételes engedéllyel szabad. Az angol 60 finomsági számnál vastagabb nyers, egyszeres vagy többszörös pamutfonalakat és ilyen fonalból készült pamutot csak a katonai igazgatásnak, valamely magyar vagy osztrák hatóságnak megrendelésére szabad felhasználni.

Egy másik rendelet a teljesen vagy tulnyomó részben ólomból készült tárgyak bejelentését teszi kötelezővé. A rendeletben részletesen felsorolt árukat, ha a készlet összesen 25 kilogrammnál nagyobb, az elsőfoku iparhatóságnál kapható bejelentőlapon kell bejelenteni legkésőbb 1916. január 15-ikéig.

A rendelkezésre álló hajtógépek, villamos gépek és készülékek bejelentését mondja ki a kereskedelmi miniszternek egy harmadik rendelete, amely felsorolja, hogy milyen gépeket kell rendelkezésre állónak tekinteni. A bejelentő lap a Kamaránál kapható.

Végül a gyantáért, kolofoniumért és terpeninölajért követelhető legmagasabb árukról adott ki rendeletet a miniszter, egyúttal elrendelve a készletek bejelentését, ha azok 100 kilogrammnál nagyobbak. Ezek a bejelentőlapok is a Kamaránál kaphatók.

Az érdekelteknek az összes rendeletekre vonatkozólag készséggel ad meg minden felvilágosítást a Kamara irodája.

Hangverseny a rokkant katonák javára.

A 71-ik gyalogezred zenekara dr. Benedek törzsorvos leányának, Benedek Zóra urleányának, dr. Chaldek Henrik urnak és a Kún-kollegiumi ifjuság egynehány tagjának szives közreműködésével, Heller Miksa karmester vezetése mellett f. hó 23-án este Szászvároson, a „Központi“-szálló disztermében a rokkant katonák javára hangversenyt rendez. Műsor: 1. Nyitány. (Die verkaufte Braut). 2. Zongorahangverseny énekkel kísérettel. (Schumann). 3. Norvég rapsodia. (Svendsen). 4. Dalok. Énekli Benedek Zóra urleány. 5. Bethoven symphonia vegyeskarral. (Katonák, tanulók).

A jótékony célra való tekintettel is felhívjuk a közönség figyelmét ezen nagyon élvezetesnek ígérkező zeneestélyre s egyszersmind jelezük, hogy az előadás pont 8 órakor fog megkezdődni, mikor is az ajtók lezártnak.

Hétről-hétre.

Sok-sok szó esett városunkban a tűzifa hiányról s arról, hogy miként lehetne gyorsítani a várostól régen megvásárolt facédulának fára való becserelését. Minden késedelem — így mondják hivatalos helyen — onnan van, hogy kevés a fuvar, az időjárás rossz, az utak még rosszabbak. Elismerjük, hogy ez így van, tényleg a befuvarozás még a rekvirált fuvarokkal is lassan s nehezen megy. Egyet azonban leszögezzünk: a városnak, amikor a facédulákat elárúsította, számolnia kellett volna vállalt kötelezettségének nehézségeivel. Hiszen nem a háboru előtt árulta a facédulákat, hanem 1915. év október—novemberében, amikor látható, érezhető, tapasztalható és sejtető volt, hogy a befuvarozás nehézségekkel jár. Egy város közönségét nem szabad ilyen esélyeknek kitenni s engedni, hogy úgy érezze magát, mint akit „felültetnek“. Elvégre elvárható, hogy a tél elején megvett tűzifa a tél folyamán és közepén beszállítva legyen.

Déván — úgy látszik — ma is nagyobb a „dévajkodás“, mint egyebütt. Már ha t. i. devajkodásnak lehet nevezni azt, hogy előkelő uriemberek nyilvános helyen tettelegességre — mondjuk így — kényszerülnek. Neveket nem említünk, az ügy részleteit, előzményeit nem kutatjuk, arra sem vagyunk kíváncsiak kinek van igaza, kinek nincs, hanem csak egyszerűen magát, a nyilvánosság előtt megtörtént tényről szögezzük le: uriemberek nyilvános helyen tenyereiket hozzák mozgásba vélt vagy jogos sérelmeik orvoslására. Az a sok lotást, futást, lovagias eljárást, jegyzőkönyvezést stb., stb., „tenyerezés“ nélkül is el lehetett volna másnap intézni s talán nem is vert volna fel az ügy olyan nagy port. Az eset különben a dévai Fehérkereszt vendéglőben történt s egyetlen mentség, hogy az éjjeli órákban. Természetesen a városban most élénk érdeklődés tárgya az eset.

A helybeli Vöröskereszt-Egylet a hősök karácsonyáért.

(Folytatás és vége.)

V. sz. gyűjtőiv: Seiler Josi urnő vezetése alatt Branga Veturia és Branga Dóra urleányok (Kisvásár-tér, Berényi-utca, Sörház-utca, Postaréti). Rob Lukrécia, Brotschi Matild, Kualess Elsa, Sandner Imréné, Schul Zs.-né, Wagner G., Gross Emma, Kaess Lini 2—2 K, Baumann Károly 20 fillér, Róth Ágoston, Koncz Lotti, Hajnalné, Liebhart Selma, Weltzer Irén, Borsos Sándorné, Rob Dumitru, Turdesan Maria 1—1 K, dr. Dávid Kornélné, Barcsi Jánosné 4—4 K, dr. Vlad Aurélné, Nem olv. 10—10 K, Bekéné 40 fillér, Klein Charlotte, dr. Moldován 5—5 K, Nagy Ödön 4 K, Oprean Friderike, Weber Fr., Lang Károly, Schunn Karolina 2—2 K. (V. sz. gyűjtőiv összege 74'60 K).

VI. sz. gyűjtőiv: dr. Erdélyiné urnő vezetése alatt Csűrös Ilonka és Makka Jolán urleányok (Sétater-utca, Alsó- és Felsőmajor-utca, Martinesdi-utca, Vásár-tér nyugati rész.) Kovács Gyulané 30 K, Hendörffer Sámuelné, Kazatsay Imre, Weisz Ibike, ifj. Szántó Károly, dr. Fenyőné, Kinnich 2—2 K, Sassler Gyula 4 K, Lobstein Józsefné, Scheiker Eleonora 5—5 K, Szathmáriné, Hanus Kati, Balkányiné, Schneiderné, Bencze Zsigmondné, Jurca Maria, Kiss Samuné, dr. Wimmer Józsefné, N. N. 1—1 K, N. N., N. N., N. N. 40—40 fillér, Ábrahám Lujza 10 fillér, Szászvárosi Takarékpénztár Rt. 10 K, Zsinár Vaszilie 04 fillér,

Kretzu 1-60 K, Bocz Sománé, Weiss Josef Johan, Lohmanné 4-4 K, Gleichman Mór, Báts, Müller Vilma, Fürber Franz, Zsigmond Marcelné, Szigeti Hedvig, Nem olv., Nem olv., Vasilca, Neumann Borbála 1-1 K, Baum Mihály, Nuszbaumné, Baumann Mária, Szabó Jánosné, Wallepagi, dr. Balog Jánosné, Graef Anna, Mankesch, Orbonásné, dr. Radó 2-2 K, Wardecker Mina, Asztalos Györgyné, Francerné, Lészainé 40-40 fillér, dr. Antoni, Zelechowski L. 3-3 K, Belgraden Nika 20 fillér, Lefkovitsné, Widmann Károly, Serochzof Béláné, Balog József 10-10 K, Sándor János 6 K, Szögyény Gizella, Theil Ede, Érdeky Matild 1-1 K, Gellner Mária, Lazaroiné 2-2 K, Bihoy Áronné, öz. Bocz Gézáné 5-5 K, Andrae József 20 K. (VI. sz. gyűjtőív összege 20874 K.)

VII. sz. gyűjtőív: Schuleri Elza urnő vezetése alatt Gönczi Irén és Schulmeister Ducu urleányok (Vár-utca, Paptér, Romosz helyi-ut, Nagytimár-utca és más kisebb utcák.) Graef Gusztáv, Alföldi Béla, Kartmann M., Schobe Mimi 2-2 K, Graef Jozefin, Schneider Rezsóné, Popovics Jánosné, Guggenberger 1-1 K, Baczó Mózesné 4 K, Orendi Gyula, Csűrös Pál 10-10 K, Schuster Gyula, Iencs János 5-5 K, Megyaszay Istvánné 3 K, Pap Lászlóné, Hala Anna, Ribebel Albert 60-60 fillér, Richter 40 fillér, Héjas Mariska 3 K, Szóts József, N. N., Pap János, Breicháné, Alvinczy Cath. 1-1 K, Pap József, Molnár János, Wagner Lujza 2-2 K, Sch. B.-né 150 K, Oprean György, Popa József 60-60 fill., Dénes Györgyné, N. N. 50-40 fillér, Kádár Jánosné, Sibel Ilonka, Sebestyénné, Ribicey Róza, N. N., Bodóné 40-40 fillér, Varmagean 30 fillér, Reichné 20 fillér. (VII. sz. gyűjtőív összege 7180 K.)

VIII. sz. gyűjtőív: Seiler Josi urnő vezetése alatt Klein Sarolta és Wallepagi Rike urleányok (Kórház-, Kasztói-, Ujtemplom- és Szücs-utca.) Dalí György 50 fillér, Kohn Mór, Fellner Károlyné, Gönczi Janka, Wachta János, Morár János, Schubert Emilia 1-1 K, Turdesan Lina 80 fillér, Blagar Kozma 60 fillér, Falábu Dezső 2 K, Kiss Lina 38 fillér, Klonzoi Mária, Verlan Juon, Lupsa Juana, György Mihályné, Ferenczi Sándorné, Biró Györgyné, Moráncs Nikulae, Riebel 20-20 fillér, Oprusán Izidor, Rhein Frigyes, Pozdina Urban, Moldován Károlyné, Kardos Jánosné, Bajka Sándorné, Andrei Petru, Löw Karolin, Baum Mihály 1-1 K, Proczinkievicz Erzsébet 2 K, Misak Józsefné 120 K, Bokos Nikulae 80 fillér, Gyárfás Bálint 27 fillér, Grevilla Prekup 10 fillér, Szucs Jánosné, Rob Juana 40-40 fillér, Kindea Konstantin, Martin Romulus, Nem olv., Koba Mariska, Gönczi Ákosné, Fekete Elekné 50-50 fillér, Lahni Matild 60 fillér. (A következők Kasztóiak): Bedeleu Gyorgye, Marea Opreana 60-60 fillér, Russ 20 fillér, Popovics Mária, Juon Danila I. Sam., Spinean Opreana, Grameszk Tica, Danilor Ifrabt, Zaharie Nikulae, Grameszk Mariuca, Bedutz Anna 60-60 fillér, Denila Zaharie 24 fillér, Rotár Veronika 20 fillér, Sintion jegyző, Botesk Juon, Albu Dionisiu, Andrean Nikulae, Danilek Petru, Danilek Rafila, Moisze Vaszilie 80-80 fillér, Samoile Zaharie, Zaharie Maria, Mráz Mária, Marea Juon, Oprea György, Savu Mariuca 40-40 fillér, Popovics Mariuca 50 fillér, Totesk Juon bíró 70 fillér, Danile George tanító 1 K, Ifrapt Samoile 30 fillér, Popovics Viktória 1 K, Andrei Mina 4 K, (VIII. sz. gyűjtőív összege 5379 K.)

IX. sz. gyűjtőív: Wegner Minna urnő vezetése alatt Lazaroi Rózsika és Zelechowsky Olga urleányok. (Országút külső fele, Mező-, Régitemplom-, Zsák- és a közeli kisebb utcák.) Amlacher Lujza, Bugán Jánosné, Kellermann, Popper, N. N., Jüttner E., Stern Manó 2-2 K, Héttás Józsefné 80 fillér, N. N., Ermesz Károly, Jonak Albert 40-40 fillér, Kiss Károlyné, N. N. kadett, Bugán, Holitzer, Ladariu, Kohl József, Topan Maria, Muntean Tódor, N. N., Tluca, Mán Dénes, Löwy Izidorné 1-1 K, Mihaiu 10 K, Vulpe Teodor 10 K, N. N. 10 fillér, Cadari Alexandru, Timár Anna 60-60 fillér, Nikora Tódor, N. N., N. N. 20-20 fillér, Gicz Péter 10 fillér, Preisich Jakab, Gelmerian György, Schulz, Gyóni István 1-1 K, öz. Izraelné 60 fillér, N. N. 50 fillér, N. N., Brudariu

Simion 20-20 fillér, Broser Emilia 2 K. (IX. sz. gyűjtőív összege 5750 K.)

A „Szászváros és Vidéke“ szerkesztősége címére ugyancsak a szóbanforgó célra be- küldettek a hozzánk már beszolgáltatott kö- vetkező adományok: Bodor János ref. lelkész 20 K, öz. Bokody Károlyné 2 K, Lovag Tep- ser Richardné, Simon Ferenc ny. ig. (ujévi üdvözlitek megváltása címén) 10-10 K, öz. Bede Dénesné, Kovács József tordosi ref. lel- kész 5-5 K.

Ugyanezen szerkesztőségnek beküldettek a helybeli Vöröskereszt-egylet részére a köv- etkező adományok: Bercsényi Sándor tb. fő- bíró 2 K, Lovag Tepser Richardné 20 K.

Egyszerűség szempontjából ugyancsak e helyen nyugtázza a szászvárosi Vöröskereszt- Egylet azon adományokat, melyeket az alább irt adományozók havonként állandóan nyuj- tanak a Vöröskereszt-Egyletnek. Az alább irt adományok három hónapra és pedig 1915. év október, november és december hónapjaira szólnak: Schul Zsiga 30 K, Orendi Gyula 25 K, dr. Szöllösy János, Schelker Eleonora, Schuleri Betti, Bocz Sománé 15-15 K, dr. Seidner Samuné 18 K, Sz. Fodor Gyuláné, Eisenburger Gyula, Wagner Gusztáv 9-9 K, öz. Zorichné 8 K, Zerbes Karl Leutnant 780 K, Binder Vilmos, Haltrich Mária, Schumacher Elis, Schuleri Mária, Örs Zoltánné, Schulleri Else, Harth Berta, Fekete Ferencné 6-6 K.

„A helybeli kórházakban levő katonák kará- csonyfájára“ szóló fenti adományok mintegy 1500 K-át kitevő összegét a Vöröskereszt- Egylet a saját pénztárából 100 K-ával meg- toldva, olyképen fordította karácsonyi ajándé- kok beszerzésére, hogy minden katonának jutott egy kalács, egy csomag cigarettadohány, szivarpapír, gyufa, egy zsebkendő és más apróbb ajándéktárgyak, összesen 160 K ér- tékben minden egyes katona részére. Ezeket az ajándékokat a helybeli tartalékkórházak parancsnoksága osztotta szét a katonáknak fényes karácsonyi ünnepély keretén belül, mely ugyanezen lapban külön volt ismertetve.

A szászvárosi Vöröskereszt-Egylet elnök- ségének megbízásából:

dr. Radó, titkár.

NAPI HIREK.

— *Adakozzunk a „Vörös-Kereszt“ egylet részére.*

— *Cetinje elfoglalásának örömhírére városunk szombaton zászlódszt öltött.*

— *Előléptetések a 64. gyalogezredben.* A király Holitzer Gyula, Marginean János, Kromek Károly, Dénes István, Cra- ciun Miklós, Benczédi László, Feier Korjolan, Bakó Kálmán, Mehburger Frigyes, Ambrus János, Sicha Ferenc, Hoffmann Ernő, Perian Péter, Makay Zoltán, Stefanescu János, Dengyel Lajos, Kun István, Jäger Gyula, Som- kerekely Aladár, Juhász Endre, Vékele Sándor, Kurzer József, Nagy Károly, Krausz Sándor, Renicka Wladimir tart. hadapródokat, illetve tart. zászlósokat tartalékos hadnagyokká nevezte ki. Gratulálunk!

— *Kitüntetések a 64-ik gy.-ezredben.* A király az ellenség előtt tanusított vitéz magatartásért Labutka Wencel őrnagyot, Keinzi Oszkár és Miku Sándor 64. gy.-ezredbeli századost és dr. Zängerle Frigyes tart. hadnagyot a III. oszt. katonai érdemkereszt- tel tüntette ki. A 64. gy.-ezred következő tisztjei pedig a „Signum Laudis“-t kapták: Markovits Antal százados, Schindler András tart. főhadnagy, Golopencu György, Hoffmann Béla és Radnóty Béla had- nagyok. Gratulálunk!

— *Esküvő.* Kromek Károly 64. gy. ez- redbeli tart. hadnagy f. hó 13-án tartotta esküvőjét Biró Mariska urleánnyal Szász- városon. Sok szerencsét kívánunk!

— *Uj közjegyző.* Dr. Sussich István kőrösbányai kir. közjegyző áthelyezésével meg- üresedett állásra az igazságügyminiszter Ikrich

Arnold dr. nagyenyedi közjegyzőhelyettesét ne- vezte ki.

— *Előléptetések a 23. honvéd-gyalog- ezredben.* A király Sulyok János, Szőke Gá- bor, Wölfel József, Muntean Szergiusz, Her- lea Liviusz, Tekán Dániel, Kánitz Lajos, Selle Jenő, Lipniken Vilmos, Pumer Ernő, Figura György, Elekes Dezső, Boros Imre, Bärely József, Dolny György, Wlaskovits József, Sze- denik Károly, Kakasi Lajos, Buczek Béla m. kir. 23-ik honvéd-gyalogezredbeli tisztjelöl- teket hadnagyokká léptette elő.

— *Visszahelyezés.* Liptay László csendőr- főhadnagyot, aki a háboru kitörésekor hadi- szolgálatra jelentkezett, a harctéren szerzett betegségéből való felépülése után — a honv. miniszter régi állomáshelyére, Brádra vissza- helyezte.

— *Eljegyzés.* Ákosfalvi Székely Sán- dor a dévai járás népszerű tb. főszolgabírája 1916. január 1-én Bécsben eljegyezte néhai Schlager György salzburgi földbirtokos és neje Trexhler Therézia nagyműveltségű, bájos leányát, Izabellát. Gratulálunk!

— *Hősi halál.* Szász Sándor városi ta- nácsost, lapunk munkatársát, súlyos csapás érte: fia Szász Zoltán m. kir. honvédhad- nagy az oroszok elleni bukovinai harcokban kapott golyó következtében hősi halált halt. A szimpatikus derék ifju, aki csak pár hónap előtt került ki a Ludovikából, 21 éves volt. Az apát Hadházy Bertalan tábori lelkész a következő sorokkal tudatta hős fia haláláról:

Mélyen tisztelt városi Tanácsos Ur! A bu- kovinai nagy harcok részünkről is nemes ál- dozatot kívánnak. Az orosz rettenetes tulere- jével szemben testvéreink, barátaink önfelá- dozó hősiessége nyeri meg a csatát. Ebből a küzdelemből Szász Zoltán, a 8-ik m. kir. honvéd gy.-ezred hadnagya is dicsőségesen vette ki részét. A legjobbak között küzdött rettenthetetlen bátorsággal a mi drága hazánkért. Fájdalom, az Isten megmásíthatatlan aka- rata felőle is úgy végzett, mint annyi sok ezrek felől, hogy a legnagyobb áldozatot hozza meg hazájáért. Orosz golyó halálosan találta, s a dicsőség mezejéről sebesülten hozták egészségügyi intézményünkhöz, hol 1916. év január 3-ikán kilehelte nemes lelkét. Kopor- sóba zárva, külön sirba én temettem el a mosolygó arcú halottat egy ruthén temetőbe. A helyet megjelöltem és ha elülnek az itteni harcok s talán kívánni méltóztatnak a hazai drága hantok alatt tenni örök nyugalomra, készséggel írom meg Bukovina mely falujá- nak melyik temetőjében, hol nyugoszik. Most nem irhatom meg a helyét. A nagy Isten vi- gasztalását kérem Önökre! Harctér, 1916. év január 4-én. Hazafias tisztelettel, alázatos szol- gája: Hadházy Bertalan, 51. honvéd gy.- hado. ref. táb. lelkésze. Tpsz. 126. San. Anst. Értéktárgyait, pénzét, hivatalos uton fogják haza juttatni.

A család a következő gyászjelentéssel tu- datta a szomorú hírt:

Szász Sándor városi tanácsnok apa, Szász Sándorné Gregersen Ragnhild anya, Andor, Margit, László, Rózsika, István és Magda testvérek, szülői és testvéri szívünk mély fájdalmára az Egek Urába vetett hitünk mellett a földön is enyhületet keresünk, mikor roko- nainkkal, barátainkkal, ismerőseinkkel közöljük a gyászos hírt, melyet a honvédő nagy küz- delem bukovinai színteréről vettünk, enge- delmes, derék, alig 21 évet töltött jó fiunk, gyöngéd, szerető testvérünk Szász Zoltán a m. kir. 8. honv. gyalogezred hadnagya felől: „... Fájdalom, az Isten megmásíthatatlan akarata felőle is úgy végzett, mint annyi sok ezrek felől, hogy a legnagyobb áldozatot hozza meg hazájáért. Orosz golyó halálosan találta s a dicsőség mezejéről sebesülten hoz- ták egészségügyi intézményünkhöz, hol 1916. év január 3-án kilehelte nemes lelkét...“ Talán megadandja a kegyelmes Isten, hogy porlandó testére is ejthessünk áldó könnyet, — de teljes bizonyossággal megadja hitünk- nek azt a diadalt, hogy lelkünk az örökélet boldogságában találkozzék. Addig is pihenj édesen drága gyermekünk, szellemed lássa meg diadalát az eszmének, melyért életed áldozád! Szászvároson, 1916. január 12-én,

— **43—50 évesek ujasorozása.** Az 1865—72. évben született s a Szászváros város sorozó járásában akár fő-, akár pótszemléjén sorozva lett egyének 1916. január 23-án reggel 8 órakor Szászvároson, a Magyar Kaszinó nagytermében újabb szemlére megjelenni kötelesek.

— **A hős halott — érdemkeresztje.** A király Lazaroiu János helybeli kereskedő fiát, Lazaroiu János 5. ezredbeli főhadnagyot, aki még 1914. szeptemberében hősi halált halt, a III. oszt. katonai érdemkeresztrel tüntette ki. Az érdemkereszt a napokban érkezett meg a városi tanácshoz, amely kézbesítette azt a szülőknek.

— **Kitüntetés.** A király a hadidiszítményes 3. osztályú vaskoronarendet díjmentesen adományozta az ellenség előtt tanúsított vitéz és eredményteljes magatartása elismeréséül Körmeny Géza 21. honvédegyalozredbeli századosnak.

— **Kitüntetés.** Dr. Orbóná Szevér helybeli ügyvéd, a 12-ik szekeresz osztag tart. főhadnagya a „Signum Laudis“-sal lett kitüntetve. Gratulálunk!

— **Az életbelépett kenyérjegy-rendszer** folytán nálunk is csak kenyérjeggyel lehet kenyeret kapni. Ilyen jegyek a városi tanácsnál kaphatók. Bővebbet jövő számunkban.

— **Ujévi üdvözetek megváltása** címén Jánó Béla tanár a hadiárva részére 5 K, Pogány Béla balsai jegyző pedig a rokkant katonák részére 6 K-át küldött be szerkesztőségünknek. Rendelteségi helyére juttatjuk.

— **Disznózsir, szalonna és sertéshus maximális árai.** Hunyadvármegye alispánja fenti fogyasztási cikkek árát a vonatkozó miniszteri rendelet által előírt időszakokra megállapította. Egyelőre az 1916. január 16-tól február 15-ig érvényes árakat közöljük. Eszerint: I. olvasztott disznózsir ára I. 7 K, II. 6 K 80 f., hárj és egyéb olvasztatlan zsir I. 6 K 60 f., II. 6 K 40 f., friss nyers szalonna I. 6 K 20 f., II. 6 K 10 f., 2. füstölt v. paprikás szalonna I. 6 K 40 f., II. 6 K 20 f., 3. friss sertés hus I. 4 K 50 f., II. 4 K 30 f., 4. füstölt hus: oldalas I. 4 K 80 f., II. 4 K 50 f., karéj, lapocka I. 5 K 20 f., II. 4 K 80 f., sonka I. 6 K, II. 5 K 60 f., sonkacsülök I. 3 K, II. 2 K 80 f., 5. füstölt kolbász és hurka félek: kolbász, párisi-, vadász-, tormásvirslis I. 6 K, II. 5 K 60 f., véres, tüdő, májas I. 3 K 80 f., II. 3 K 60 f., disznósajt I. 4 K 40 f., II. 4 K 10 f., 6. füstölt kolbász és hurkafélék: friss kolbász I. 5 K, II. 4 K 60 f., véres, tüdő, májas I. 3 K 60 f., II. 3 K 30 f., disznósajt I. 4 K, II. 3 K 70 f., 7. zsigerek: máj, tüdő I. 1 K 60 f., II. 1 K 50 f., vese, velő I. 2 K, II. 1 K 80 f., kocsonyahus I. 3 K, II. 2 K 80 f., 8. tepertő: I. 3 K 60 f., II. 3 K 30 f. Az árak az egész megye területére érvényesek, kicsinyben való árusításra és különként értendők. Az árjegyzék minden üzletben, ahol fenti cikkek áruban bocsátatnak, feltűnő helyen kifüggesztendők.

— **Segítsük a hadbavonultak családjait és az elesettek hozzátartozóit.**

— **Hazaárulók egy román pénzügytelénél.** A magyarországi román pénzügytelének lapja, a „Revista Economica“ legutóbbi számában a nagyszebeni „Albina“ takaré- és hitelintézet kommunikéjét közli, melyben a nevezett intézet igazgatósága kijelenti, hogy politikával nem foglalkozik és a leghatározottabban elítéli az intézet kötelékébe tartozott és Romániába szökött egyének államellenes agitációját. Az igazgatóság egyúttal kijelenti, hogy ezekkel a hazaárulókkal a következőleg bánt el: 1. Goga Oktávián igazgatósági tagsága megszűnt, amennyiben a közgyűlés az idén nem újította meg mandátumát. 2. Enescu Gyulát, az intézet nyugalmazott könyvelőjét azzal sújtotta, hogy nyugdíját megvonta tőle. 3. Escu Aurél, Bobancu C. és

Lacea V. tisztviselőket, akik szintén Romániába szöktek, állásukból elmozdította. Megjegyezzük itt, hogy az intézet igazgatóját: Cosma Partént, aki szintén Romániában tartózkodik, nyugdíjazták. A „Revista Economica“ azt mondja, hogy Cosma Partén már rég nem foglalkozik politikával és csak azért tartózkodik Romániában, mert a konstancai tengeri fürdőket használja. A lap reméli, hogy Cosma nemsokára haza fog jönni.

— **A régi 20 koronások kivonása a forgalomból.** Az 1907. január 2-iki kelettel kiadott régi 20 koronások 1915. december 31-én kivonattak a forgalomból. Ezután ezeket a bankjegyeket fizeteskép 1916. december 31-ig csakis az Osztrák-Magyar bank fogadja el.

— **A Szerbiával szemben fennálló követelések bejelentése.** A szerb ipari vállalatokkal szemben érdekelt magyar pénzügytelékeknek, iparvállalatoknak és más hitelezőknek illetékes helyről, mint a Budapesti Tudósító jelenti, ezúton is figyelmébe ajánlják, hogy igényeik jogszerű fennállását a 3. hadsereg hadtápparancsnoksága (3. Arme-Etappenkommando) előtt minél előbb okmányilag igazolják, illetőleg anyagi érdekeik megóvása céljából meghatalmazottaikat küldjék Szerbiába, mert közhiteles okmányokkal nem igazolt igények figyelembe nem vehetők.

— **Mozi.** A helybeli „Egyesült Erzsébet“ mozi ma, vasárnap újra kitűnő műsorról lép meg közönségét. A „Násztutazás az esküvő előtt“ c. híres film slágere lesz az estének, ugy szintén a Psylander szereplésével színre kerülő „Akik kétszer halnak meg“ c. film is elsőrangú. Lesz egy magyar film is: „Leányfurfang“, amelyben Berki Lili is játszik. Ezúton is felhívjuk a közönség figyelmét a mozielőadásokra. Bővebbet hirdetéseink között.

— **„Hirdetés — az üzlet lelke.“** Bizony már számos esetben bebizonyult, hogy a reklám, a hirdetés az üzletvilágnak első rendű eszköze ahoz, hogy cégét és árucikkét közzismertte és kedvelté tegye. Ma bizony a „jó bornak“ is kell cégér, különben nehezen akadnak reá a vevők. Külföldön milliókat költenek hirdetésekre, nálunk fölösleges kiadásnak tartják a hirdetést. Az állandó hirdetésnek óriási előnyeit nagyon jól ismerik — külföldön s ezért van az, hogy annyi külföldi hirdetés és áru özönlik be országunkba.

— **Az Egyesült Erzsébet mozi — a vakkatonák részére** 1915. május 12-étől 1915. december 27-ikéig előadásainak tisztajövedelméből összesen 541 K 20 fillért adott át a rendőrkapitányi hivatalnak, — mint önkéntes adományt.

— **Városi közgyűlés Hátszegen.** Mult hó 31-én d. u. 3 órakor tartotta rendes közgyűlését Muzsnay Béla polgármester elnökle alatt Hátszeg város. A közgyűlésen Jovián Viktor azt indítványozta, hogy a városi tisztviselők részére szavazzanak meg 20%-os drágasági pótlékot s a polg. isk. tanárok részére 20%-os családi pótlékot rendszeresítsenek. Az elnök felvilágosításai után úgy határoztak, hogy az összes községi tanácsok kapják meg a javasolt családi pótlékot. Megállapították a legtöbb adót fizetők névsorát, mely szerint a város első virilise az Ipar- és Kereskedelmi Bank 11815 K adóval, az utolsó Hica János dr. 396 K adóval.

— **A vadászterület-tulajdonosok figyelmébe.** A földmivelésügyi miniszter ezúton figyelmezteti az érdekelteket, hogy a mult évi kedvezőtlen időjárás és a fellépett betegségek folytán rendkívül megfogyott nyulállományra való tekintettel kivételes lelőési engedélyt ezúttal egyáltalán nem fog adni.

— **Egy budapesti razzia Szászvároson — jó volna.** Olvastuk, hogy a detektivek jelentései nyomán a budapesti burgonya-zúzóban megejtett razzia milyen ékes bizonyosságot tett az egyes üzletemberek lelkiismeretlenségéről s eszünkbe jutott, hogy vajjon Szászvároson egy általános razzia milyen eredményre vezethetne. Egy kis alapos rendőri razzia a hentesek, mészárosok, pékek s más élelmiszer-kereskedőknél, valamint az összes vendéglők, korcsmák, kávéházak és borbélyüzletekben nemcsak időszerű, de a közönség érdekében való is volna!

— **Mindennel és mindenben takarékoskodjunk, mert nem tudhatjuk, hogy a háború meddig tart s mennyire veszi igénybe meglévő készleteinket!**

— **Népesedési statisztika.** Az elmúlt évben a 8654 lakosu Déva város területén volt 145 születés, 298 halálozás, 69 házasság; a 3124 lakosu Hátszeg város területén 47 születés, 69 halálozás, 19 házasság; a 7672 lakosu Szászváros város területén 99 születés, 37 halálozás, 126 házasság és a 4520 lakosu Vajdahunyad város területén 25 születés, 101 halálozás és 29 házasság.

— **A Dévai Kerületi Munkásbiztosító Pénztár gyűjtése** a hadbavonult katonák téli ruhanemű szükséglet beszerzésére. A Dévai Kerületi Munkásbiztosító Pénztár Igazgatósága határozatilag kimondotta, hogy mint a mult évben ugy ez évben is gyűjtést indít a hadbavonult katonák téli ruhaneművel való felszerelése céljából. Ennélfogva felkéri a munkaadó és biztosított tagjait, hogy a nemes célra adakozzanak. Tapasztalva a tavalyi lelkes felbuzdulást — bizva ugy a munkaadók mint a biztosított tagok önzetlen áldozatkészségében kimondotta az igazgatóság, hogy az 1915. december és 1916. január havi járulék kirovása alkalmával minden bejelentett biztosított tag hozzájárulásaként hetenként 2 fillért s a munkaadók hozzájárulásaként szintén 2 fillért a fizetési jegyzékbe beállit és azt a járulékokkal együtt beszedi. A mult évben külön-külön kereste meg a pénztár a munkaadókat ezen adományok végett. Mivel azonban a külön-külön megkeresések nemcsak, hogy sok munkát igényelnek, hanem a nyomtatványok előállításával tekintélyes összeget von el a rendelteségi céljától, ezért az igazgatóság ezúton értesíti tagjait határozatáról — azon reményben, hogy nem fog akadni senki a tagok között, aki a szerény adományt megtagadná.

— **Hol szokott Ön borotválkozni?! Theil Ede fodrász-termében** (Szászváros, Fötér), ahol higienikus, gyors és pontos kiszolgálás van.

— **Küldjünk katonáinknak alsó melegruhát, látsövet, termos üvegeket, teát, konyakot, likórt, dohányt, csokoládét, caces-t.** — Az adományokat köszönettel fogadja s a hadtápparancsnoksághoz juttatja a honvédelmi miniszterium Hadsegélyző hivatala Budapest, IV., Váci-utca 38.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

Munkatárs. Az ígéretek várjuk.

Havetér. Isten hozza a győzelem és békeszárnyain mielőbb haza Önöket. Köszönet és üdv!

Kívánsi. Bizony közönségünk csak újabban jön arra, hogy helyi lapot járattatna a maga érdekében is üdvös dolog. A fővárosi lapokból — s ez természetes — nem értesülhet az itteni eseményekről. A „rekvirált“ előfizetőknek lapot megindítottuk. Köszönet.

Algyógy. Mi újság, miért hallgat!? Üdv!

Zitahof. Leveleit várjuk.

Kudzsir. Multkori küldemény az újév miatt egy nappal hamarabb megjelent lapból másik számra maradt le. Köszönet!

1916. január 16.

Nyilvános nyugtázás.

A szászvárosi ref. egyház részére az oly súlyos 1915. esztendőben a következő adományok folytak be.

I. Templomépítési alapra: Alföldi Béla 4 K, Ambrus Antalné 2, Ambrus Károly 2, Baczó Mózes adomány 50, Katonai lelkészi honoráriumból 65, Badó József 2, Balogh József 12, Balog Lajos 1, dr. Balogh János 2, Barcsi János 25, Bartha Mózes 1, özv. Bartha Lajosné 2, Benkő József 4, Benke Ede 2, özv. Bede Dénesné 5, özv. Berivoy Jánosné 10, Biró Ferenc szöcs 1, özv. Bocz Gézáné 10, Bocz Soma 10, Bodor János stolából és katonai lelkészi honoráriumból 234, Bokody Károly 2, Borza Ferenc 2, Bölcskény Boldizsár 19, Bús János 2, Csűrös Pál 20, Cseh Jánosné 2, Deák Gerő 20, Deák Zsigmond 2, Dénes Györgyné 8, Dósa Dénes 10, dr. Dózsa József 10, Falábu Dezső 5, Fábián József 1, Fejér Ferenc 2, özv. Fekete Ferencné adomány 10, halottak napján koszoru váltságul 10, Fodor Gyula 40, Fohry Józsefné 2, Ginsel Gyula 1, Ginsel Lajos 1, Gödry Jenő 10, Gönczy József 2, Gönczy Sándor 3, Hámos Imre 3, Helmezy József 8, Hegedüs Lajos 1, Hentsel Istvánné 8, Hermann Károlyné 1, Jánó Béla 6, Józán Imre 20, Kardos Jánosné 1, Kercsedy György 5, ifj. Kiss Ádám 1, Kiss József 12, Kossa Kálmán 1, dr. Kristóf György 5, Lázaroj Jánosné 2, Major Imre 1, Makkay Dániel 6, Márián János 200, Máyer János 10, özv. Nagy Albertné 1, Nagy Ferenc szentgyörgyi 4, Nagy István szentgyörgyi 2, Nagy Ödön 10, dr. Nagy Sándor 10, Németh Jánosné 20, Pakker Károlyné 2, Pap Jánosné 4, Pap József 14, Paulini Jánosné 1, dr. Pataky Dániel 10, Páris Albert 2, Roth Ágoston 10, Réthy István 4, Schiebel Hugóné 4, Simon Ferenc 10, Simonfy József 4, Solymosy Gyula 5, Solymosi József 1, Surányi Imre 10, Szabó Ignác 6, Szász Károly és neje 52, Szász Sándor 19, Szeredy László 1, dr. Szöllösy János 5, Szöts Ferenc 1, Szöts József 4, Takács András 1, Tepser Richárdné 10, Técsy István 1, dr. Tóth Sándor 10, Török Bálint 2, Várady István 5, Vig Gábor 4, Zalányi László 2, Zagoni István 2, özv. Zorich Jánosné 10 K.

A stola adományok a következőktől folytak be: Solymosy Erzsébet ker. lev. 1 K, Vadas István—László, Gusztáv fia keresztelése 5, Csonka Béláné temetése 10, ifj. Kiss Ádám ker. lev. 1, Csákován Lajosné temetése 3, Borbély Sándor—Alfonz, Sámuel fia keresztelése 20, Gyenge Mihály esketése 10, Gödry Sándor, Jenő fia keresztelése 10, Elek Zoltán, János fia keresztelése 2, Katonai lelkészi honorárium 65, Rápolti Nagy Ferenc temetése 4, Bukó Sámuel esketése 6, Zagoni Géza temetése 4, Kelemen Vilmos, Pál fia temetése 3, Bokody Károly temetése 20, Megyaszy István temetése 10, Ridwall Vilmos esketése 10, Nagy István szentgyörgyi temetése 10, özv. Fekete Ferencné temetése 40 K. Teljes összeg 1173 K.

II. Templomi villanyvilágítás bevezetésére: Bocs Soma, 3, Kovács Gyuláné 5, Kazatsay Imréné 1, Gödri Jenőné 1, Zorich Jánosné 3, Máyer Jánosné 1, Tepser Richárdné 2, Megyaszy István 1, Fodor Gyula 4, Dósa Dénes 2, Ehrlich Ágostonné 1, dr. Dózsa József 2, Benkő József 2, özv. Németh Jánosné 3, dr. Pataky Dániel 2, özv. Lészay Lászlóné 2, Firtos Ferencné 1, Borsos Sándor 1, Surányi Imre 1, Balogh József 2, Alföldi Béla 1, Várady István 1, Nagy Ödön 1, dr. Nagy Sándor 1, Csűrös Pál 1, Baczó Mózes 2, Bodor János 5, Szász Sándorné 1, Szigyártó

Lajos 1, Vig Gábor 1, Simon Ferenc 5, Bokody Károly 2, özv. Bartha Lajosné 1, özv. Berivoy Jánosné 2:50, Berivoy László 2:50, Deák Zsigmond 1, Nagy István 1, Kiss Károly 1, Kercsedy Györgyné 1, Simonfy József 1, Benke Ede 1, Deák Gerőné 2, dr. Tóth Sándor 2, Barcsi János 5, Szász Károly 2, Sárói Szabó Péter 2, Sándor János 2, Szabó Ignácné 50 fill., Kétes Sándor 2, Székely János 1, Pap János 1, özv. Kerekes Ferencné 2, Simon József 50 fill., Kiss József 1, özv. Fekete Ferencné 2, özv. Bede Dénesné 2 K, összesen 102 K.

III. Szegény-alapra és karácsonyi segélyezésre: Konfirmáltak gyűjtése 10:90, Néhai Megyaszy István koszoru váltságára a Ref. Szomszédság 30, Néhai özv. Fekete Ferencné koszoru váltságára a gyászoló utódok 100, Bodor János adománya 40 K, összesen 180 K 90 fillér.

IV. Háboru miatt szükségét szenvedő családok kebléi támogatására: özv. Bocz Gézáné néhai Fekete Ferencné koszoru váltságára 20, Kún-kollegium egy beteg tanuló ápolására 25, özv. Margets Tivadarné kamatul 3, dr. Tankó Béla 5, Kovács Gyula 600, Bodor János 308, Ref. Egyház segély-alapjából 120 K, összesen 1342 K.

V. Katonáknak vallásos olvasmányokkal megajándékozására: Baczó Mózes 2, Fodor Gyula 2, Bodor János 5, Cseh János 50 fill., Megyaszy István 1, Páris Albert 50 fill., Frits Jánosné 50 fill., Papp Jánosné 1, Dénes Györgyné 30 fill., Molnár János 1, Nika Sándor csendőr 1, Vajda István csendőr 1, S. Á.-né 40 fill., Pap Józsefné 1, Schiebel Hugóné 1, Simon József 50 fill., Vida Gyula 1, Bús János 50 fill., özv. Kerekes Ferencné 1, Kétes Sándor 1, Vig Gábor 60 fill., Pakker Károlyné 60 fill., Kiss József 1, Benke Ede 1, Simonfy József 1, özv. Nagy Albertné 1, Wagner Albertné 2, özv. Berivoy Jánosné 4, Berivoy József 1, Szatmári Sándorné 1, Bokody Károly 2, Kideitsch Fülöp 40 fill., dr. Kristóf György 1, Jánó Béla 1, Borsos Sándor 1, Varga Béla 1, Herlea Sándor 1, Olvashatlan név 1, Bölcskény Boldizsár 50 fill., Balogh József 2, özv. Bede Dénesné 1, Nagy Józsefné 60 fill., Járay József 1, Szász Sándorné 1, Gönczy Józsefné 40 fillér, Ferenc Istvánné 10 fillér, Köhler Ádám 60 fill., Kohl Józsefné 20 fill., Kiss Károly 1, Bikfalvy Lajosné 50 fill., Megyesi Ernő 30 fill., Kercsedy Györgyné 80 fill., Török Bálint 30 fill., Simon Ferenc 2, Szolga József 1, Deák Zsigmond 1, Nagy István 50 fill., Fohry Józsefné 1, özv. Bartha Lajosné 1, özv. Németh Jánosné 1, Barcsi János 1, Molnár Ferencné 1, dr. Tóth Sándorné 4, özv. Bocz Gézáné 4, Sponor Péterné 1, Bocz Soma 2, ifj. Szántó Károly 50 fillér, Kovács Gyula 5, Kazatsay Imréné 1, özv. dr. Lészay Lászlóné 50 fill., Sárói Szabó Péter 1, Lázaroj Jánosné 1, N. N. 1, Firtos Ferenc 1, özv. Fekete Ferencné 2, Szász Károly 1, Bartha Mózes 1, özv. Zorich Jánosné 1, Kossa Kálmán 1, Málnási Mihály 1, Kohl M. 40 fill., özv. Schuler Kálmánné 50 fill., Ács Jánosné 20 fill., Váczy János 1, Surányi Imre 1, özv. Ferenczy Béniné 1, Ambrus Antalné 1, Szászvárosi Takarékpénztár Rt. 10 K, összesen 111 K 70 fillér.

Már e hideg számok ékesen hirdetik, hogy a megpróbáltatásokkal teljes idő nemhogy oltotta volna, de szította a hívek nemes áldozatkésztségét. Pedig bizonyára nem kevésbé nyilatkozott meg a közjótékonyságnak felsorolhatatlan sok más csatornáin is. Szolgáljon ez Istennek dicsőségére és szálljon vissza áldón küzdő nemzetünkre, szenvedő hazánkra

és hulljon vissza enyhítő harmatkint az önmegtagadásban áldozó szivekre, hozván áldott békességet azokra. Egyházzunk hálás szívvel jegyzi fel a nemes cselekedeteket, mikor nyugtázza a szent célu adományokat.

Szászváros, 1915. december 31.

A ref. egyház előljárósága.

Nincs többé hushiány!

Vegyen mindenki friss sózott tengeri halat, (szálka és csont nélkül, tiszta szinhus) mert az 100%-al jobb és olcsóbb mint a marha- vagy a sertésus.

Kapható: Ábrahám Albertnél Hátszegen, a Magyar Halkonzervgyár és Halkereskedelmi R.-T. hunyadmegyei nagybani egyedárusítójánál. Sürgőncím: Ábrahám iroda Hátszeg. Telefon szám: 26.

Készítési leírás: A sózott tengeri hal 20—30 óráig áztatandó, miközben tanácsos a vizet néhányszor cserélni. Közvetlenül az elkészítés előtt áztassuk a halat 20—30 percig gyengébb ecetes vízben, ami által a hal teljesen elveszti tengeri utóízét.

Rántott hal. A kiáztatott halat száraz ruhával megtöröljük és úgy mint más hust ki-rántjuk, kisütjük.

Vágott hal. Először vízben megfőztünk vöröshagymát, fokhagymát, szemes borsot, amint ez megfőtt, beletesszük a kiáztatott halat. Az egészet néhány percig főni hagyjuk aztán megdaráljuk, áztatott zsemlyével, tojással, törött borssal és fokhagymával összegyurjuk s apróra vágott zöld petrezselymet is hozzáadva, úgy készítjük el, mint más vágott hust.

Főtt hal. Az áztatott és darabokra vágott halat lében megfőzzük és vigyázva kiemeljük. A levét leszűrjük és cukorral barnára piritva, liszttel behintjük, végül pedig szitán átpasszirozzuk. Tálaláskor a levét a halra öntjük és mellé főtt burgonyát adunk.

A lé összetétele: sárgarépa, petrezselyemgyökér, vöröshagyma, babérlevél, bors és kevés ecet.

Főtt hal vajjal. A fenti módon elkészített főtt halat egy tálba rakjuk és a közben külön kisütött vajjal leöntve feltálaljuk.

Főtt hal petrezselyem-mártással. A főtt hal vizével egészen vítiagos rántást felelesztünk és azután az így elkészített mártásba nagyobb mennyiségű finomra vágott zöld petrezselymet adva, ezen mártással leöntjük a külön tálba tett halat.

Paprikás hal. Lábasban hagymát apróra vágunk s azt vízzel felöntve főni hagyjuk. Ha a hagyma kissé megfőtt, áztatott és darabokra vágott halat adunk hozzá s egyszerűen felfőzzük. Közben egy tányérban tetés szerinti mennyiségben, paprikát, kevés lisztet jól összekeverünk, vízzel felöntjük és ezen levét a halhoz adva, együtt főzzük az egészet. Azonkívül burgonyát is adunk hozzá.

Rizses hal. A rizst kevés zsirban néhány vöröshagymával pároljuk és vízzel felengedjük. Ha már a víz félig megfőtt, a kiáztatott halat darabokra vágva hozzáadjuk. Apróra vágott zöld petrezselyemmel és borssal fűszerezük, tovább pedig úgy készítjük el, mint a közönséges rizses hust.

Hallal töltött paprika. A paprikát ismeretes módon előkészítjük. A kissé megfőtt halat megdaráljuk, miközben a rizst kevés zsirral félpuhára pároljuk. Ezek után a hust és rizst összekeverjük és ezzel a masszával a paprikát megtöltve, paradicsomlében megfőzzük.

Megjegyzés. A hal sózott és pácolt állapotban hűvös helyen hosszú ideig friss marad, sótalánítás után azonban felhasználandó. Azért csak annyit sótalánítsunk, amennyit aznap megfőzünk vagy sütünk.

Uri szabóság Déván.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget arról, hogy Déván, az Orient épületében (Fehérkereszt-szállodával szemben)

uri szabóságot

nyitottam. Elsőrendű összeköttetésem folytán abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb igényeket is kielégíthetem. Három-négy vidéki megrendelésre személyesen is elmegyek. Bizva a n. é. közönség becses pártfogásába, vagyok tisztelettel:

201 2-3

KINDA S., férfi-szabó.

Egy jól irni és olvasni tudó fiú nyomdász-tanulónak azonnal felvétetik a Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaságnál.

EGYESÜLT MOZGÓK

Szászvároson.

Vasárnap folyó évi január hó 16-án a „KÖZPONTI“ szálloda nagytermében két fényes előadást tart cigányzene közreműködésével

Akik kétszer halnak meg.

Dráma 3 felvonásban.

A főszerepet **W. Psylander** játssza.

Nászutazás az esküvő előtt.

Vigjáték 3 felv.-ban. A főszerepben Dorrit Weixler.

Leány furfang.

Vigjáték 2 felvonásban. A főszerepben Berky Lilly.

Háborús aktualitások.

Egy műsoron kívüli szám.

A hosszú műsor miatt kéretik pontosan megjelenni.

Helyárak délután és este: Páholy 6 K, I. hely 1 kor., II. hely 50 fill., III. hely 30 fill. Karzat 30 fill. Számozott helyek!

Jegyek előre válthatók a Lobstein-féle dohánytőzsdében. Előadás kezdete pont d. u. 5 és este 8¹/₄ órakor. Szíves pártfogást kér teljes tisztelettel

A vállalat.

Egy ügyes varróleány, ki kifogástalanul tud aljakat is készíteni, felvétetik **Procinkiewicz Jenőnél** Szászvároson. 191 2-2

Kiadó üzlet. A szászvárosi városház előtti piacon lévő volt Schaner-féle üzleti helyiség kiadó. Értekezhetni Guggenberger Ödön Sándor vagy F. F. Widmann ural. 207 1-3

Értesítés!

Miután apósom, C. BAICU ur nevén álló szászvárosi

épületfa és deszkaraktár

1915. december 15-től az üzletnek összes künnlevő követeléseivel együtt — öt kivétellel, akik erről külön értesítve lettek — tulajdonomba ment át és az üzletet, amelynek eddig is vezetője voltam, ezentul saját nevem alatt tovább folytatom, ezuton is felkéretnek az üzletnek összes vevői, hogy ezen faraktárból vásárolt faanyagért még hátralékban levő összegeiket — mint tartozásaikat — nekem, mint üzlettulajdonosnak egyenlitsék ki.

Kérem az üzletnek tisztelt vevőit, hogy becses megrendeléseivel ezentul is megtisztelni sziveskedjenek, s vagyok teljes tisztelettel:

T. VULPE

épületfa és deszkaraktár tulajdonos, Szászváros.

192 2-3

Őszi és téli szezon!

Szövetek egész öltönyökhöz!

Brünni, reichenbergi és olmtüzi posztógyárakból pervien- és doszking-szövetek, a magas klérus számára, előírás szerinti anyagok hivatalnoki egyenruhákhoz, tűzoltók és tornászok számára is, livrée-posztók, **uri és női loden-szövetek, női costum ruha-szövetek,** billiárd huzatok, posztók játékasztalokhoz és kocsikhoz stb. jutányos, tisztességes, tartós, tiszta gyapju brünni posztóárakat és **nem olcsó rongyokat,** amelyek alig érik meg az elkészítés árát, ajánl

SZATHMÁRY ALADÁR

a brünni, reichenbergi és olmtüzi posztógyárak képviselője és hatóságilag engedélyezett kereskedelmi ügynökség Szászvároson, Sétatér-utca 5. 143 4-4

Őszi és téli szezon!

Árverési hirdetmény.

Alulírott földmives iskola igazgatósága közhírré teszi, hogy a tulajdonát képező s Algyógy községben a Gyógy patakon levő 2 kerekű lisztőrő malma valamint a Piac-téren levő háza zárt írásbeli árverés útján, előbbi 1916. évi április hó 1-től, utóbbi pedig április hó 24-től három évre bérbeadatik.

A szerződés feltételei az igazgatóságnál betekintheők vagy kívánságra megküldetnek.

A megajánlott összeg 5%-a bánatpénz gyanánt melléklendő.

Az árverés 1916. évi február hó 6-án déli 12 órakor tartatik meg. Később érkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az igazgatóság fenntartja magának a jogot az ajánlatok közül tetszés szerint választani, a megajánlott összeg nagyságára való tekintet nélkül.

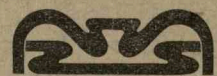
205

Az igazgatóság.

Hirdetések jutányos árban felvétetnek lapunk kiadóhivatalában.

Nincs többé fahiány!

Égessünk köszönet!



Olcso áron kapható:
BÁTS JÁNOS

kereshedőnél Szászváros, Főter.

Egy métermázsa ára **6** kor.

204 1-4

Nincs többé húshiány!

Konzervált

tengeri hal

csont és szálla nélkül, tiszta színhús, melyből a legizletesebb ételek készíthetők, ára

kilónként 2 K 40 fillér.

Kereskedőknek, nagyobb vevőknek megfelelő engedmény Szállítja:

Ábrahám Albert

ügynöksége HÁTSZEG. **

206 1-10

„Központi“ (Central) szálloda és kávéház Szászvároson.

Értesítés. Alulírott tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy f. év december 1-én a Szászvároson jóhírnévnek örvendő

„Központi“ (Central) szállodát, vendéglőt és kávéházat

bérbe vettem. Amidőn ezt a mélyen tisztelt közönség szíves tudomására hozom, kérem, hogy a Schulmeister Gábor volt bérlő ur iránt megnyilvánult pártfogásban és jóindulatu támogatásban részesíteni engem is kegyeskedjenek. **Tiszta szobák, jó italok, izletes ételek, pontos és gyors kiszolgálás** fogják fogadni t. vendégeimet.

Utazóközönségnek omnibusz, kocsik, vidéki vendégek kocsijainak, lovainak megfelelő épületek állanak rendelkezésre.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradtam teljes tisztelettel:

Mirovitz Ignácz,

a „Központi“ (Central) szálloda és kávéház bérlője.

183 4-5